

SECÇÃO 1. Identificação da substância ou da mistura e da sociedade/empresa

1.1. Identificador do produto

Nome comercial: Endozym ICS 10 Eclair
Códigos do Produto: Consultar serviços comerciais

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Preparados enzimáticos.

Setores de uso: Usos industriais [SU3], Indústrias Alimentares [SU4].

Categoria do produto: coadjuvante tecnológico para uso enológico

Utilização não recomendada:

Não utilizar para usos ou aplicações diferentes daquelas recomendadas.

1.3 Informações do fornecedor da ficha de dados de segurança

AEB France Sarl – 10 rue du stade 68240 Kaysersberg – Vignoble, France – Tél. +33(0)389.47.32.33 – Fax +33(0)389.47.33.34
e-mail: infofrance@aeb-group.com – www.aeb-group.com

Produzido por:

AEB FRANCE SARL - 10 rue di stade 68240 Kaysersberg-Vignoble, France

Distribuído em Portugal por:

AEB BIOQUÍMICA PORTUGUESA, S.A - Pq. Indl. De Coimbrões, Lt. 123/124 –Fragosela -3500-618 VISEU Tel. 232.470.350 “Chamada para a rede fixa nacional” - e-mail: aeb.bioquimica@mail.telepac.pt – www.aeb-group.com

1.4 Número de telefone de emergência

Central telefónica/switchboard da AEB Bioquímica Portuguesa, S.A.: 232.470.350 “Chamada para a rede fixa nacional” - (de segunda a sexta-feira, 09:00-13:00 e 14:00-18:00h), Centro de informação ANTIVENENOS: tel. 800.250.250 (unicamente para proporcionar resposta sanitária e/ou de saúde, em caso de emergência) (24h/365 dias); INEM: 112

SECÇÃO 2 – Identificação dos perigos

2.1. Classificação da substância ou mistura

2.1.1 Classificação conforme a Diretiva (CE) n. 1272/2008:

Pictogramas: GHS08

Códigos de classe e de categoria de perigo: Resp. Sens. 1

Códigos de indicação de perigo:

H334 – Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias

O produto, se inalado, pode provocar fenómenos de sensibilização.

2.2. Elementos do rótulo

Rotulado conforme o Regulamento (CE) n.º 1272/2008:

Pictogramas, códigos de advertência: GHS08 - Perigoso

Códigos de indicações de perigo:

H334 – Quando inalado, pode provocar sintomas de alergia ou de asma ou dificuldades respiratórias

Códigos de indicações de perigos suplementares: Não aplicável.

Conselhos de prudência:

Prevenção:

P261 - Evitar respirar as poeiras/fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P284 - Quando a ventilação do local for insuficiente, utilizar equipamento de proteção respiratória.



Reação:

P304+P340 - **EM CASO DE INALAÇÃO:** em caso de dificuldade respiratória, retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração.

P342+P311 - Em caso de sintomas respiratórios: contactar um CENTRO ANTIVENENOS ou um médico.

Eliminação:

P501 – Eliminar o produto / embalagem segundo as normas locais/regionais/nacionais/internacionais em vigor.

Contém:

POLIGALACTURONASE (PG), PECTINA LIASE (PL), pectina-liase.

Para uso alimentar, uso enológico. Não destinado ao consumidor final.

Em conformidade com as normas vigentes na matéria específica.

Exclusivamente para uso industrial.

2.3. Outros perigos

A substância/mistura NÃO contém substâncias PBT/mPmB de acordo com o Regulamento CE 1907/2006, anexo XIII.

A utilização deste produto químico implica na obrigação de "Avaliação de Riscos" por parte do empregador. Os trabalhadores expostos a este agente químico não precisam passar por controlos de saúde se o resultado da avaliação de riscos demonstrar que, em relação ao tipo, à quantidade de produto químico, o método e a frequência de exposição ao agente, existe apenas um "risco moderado" para a saúde e a segurança dos trabalhadores e que as medidas adotadas são suficientes para reduzir o risco.

SECÇÃO 3 – Composição/informação sobre os componentes

3.1 Substâncias

Não pertinente

3.2 Misturas

Consultar ponto 16 para o texto completo das frases de risco e das indicações de perigo.

Substância	Concentração [w/w]	Classificação	Index	CAS	EINECS	Reach
PECTINA LIASE (PL)	45-50%	Resp. Sens. 1, H334		9033-35-6	232-894-5	
POLIGALACTURONASE (PG)	6-12%	Resp. Sens. 1, H334		9032-75-1	232-885-6	
Pectina-liase	1-2%	Resp. Sens. 1, H334		9033-35-6	232-894-5	

SECÇÃO 4 – Medidas de primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Inalação:

Ventilar o local. Remover imediatamente o acidentado do ambiente contaminado e mantê-lo em repouso em ambiente bem ventilado.

Em caso de indisposição consultar um médico.

Contacto direto com a pele (do produto puro):

Lavar abundantemente com água e sabão as partes atingidas.

Contacto direto com os olhos (do produto puro):

Enxaguar imediatamente com água corrente durante 10 a 15 minutos, mantendo a pálpebra aberta.

Remova as lentes de contato se a vítima as usar e elas puderem ser facilmente removidas.

Ingestão:

Não perigoso. Pode ser administrado carvão ativo em água ou em óleo de vaselina mineral medicinal.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Nenhum dado disponível

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários.

Em caso de sintomas respiratórios: consultar um CENTRO ANTIVENENOS ou um médico.

SECÇÃO 5 – Medidas de combate a incêndios

5.1. Meios de extinção

Meios de extinção recomendados:

Água nebulizada, CO₂, espuma, pós químicos conforme os materiais envolvidos no incêndio.

Meios de extinção a evitar:

Jatos de água. Usar jatos de água unicamente para arrefecer as superfícies das embalagens expostas ao fogo.

5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Nenhum dado disponível

5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Usar proteção para as vias respiratórias.

Usar capacete de segurança e vestuário de proteção completo.

A água nebulizada pode ser usada para proteger as pessoas envolvidas na extinção.

Recomendada ainda a utilização de equipamento de respiração autônoma, principalmente, quando o trabalho for em locais fechados e pouco ventilados e quando utilizados extintores halogenados.

Arrefecer as embalagens com jatos de água.

SECÇÃO 6 – Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

6.1 Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos em caso de emergência

6.1.1 Para aqueles que não intervêm diretamente:

Afastar-se da zona circundante à fuga ou libertação do produto. Não fumar.

Utilizar luvas e equipamentos de proteção.

6.1.2. Para aqueles que intervêm diretamente:

Eliminar todas as chamas livres e as possíveis fontes de ignição. Não fumar.

Providenciar uma ventilação adequada.

Evacuar a área de perigo e, eventualmente, consultar um perito.

6.2. Precauções a nível ambiental

Conter as perdas com terra ou areia.

Se o produto entrar num curso de água, em rede de esgotos ou se contaminar o solo ou a vegetação, avisar as autoridades competentes.

Eliminar o resíduo em conformidade com as normas em vigor.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

6.3.1. Para o confinamento

Recolher imediatamente o produto, usando máscara e vestuário de proteção (para especificações consulte a secção 8.2. da FDS).

Recolher o produto para reutilizá-lo, se possível, ou para eliminar. Eventualmente absorvê-lo com material inerte.

Impedir que penetre na rede de esgotos.

6.3.2. Para a limpeza

Após a recolha, lavar com água a zona e os materiais envolvidos/atingidos.

6.3.3. Outras informações:

Nenhuma em particular.

6.4. Remissão para outras secções

Consultar as secções 8 e 13 para obter informações adicionais.

SECÇÃO 7 – Manuseamento e armazenagem

7.1. Precaução para um manuseamento seguro

Evitar o contato e a inalação dos vapores.

Em locais habitados não utilizar sobre grandes superfícies.

Durante o manuseamento não comer nem beber.

Consultar também a secção 8.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Manter o produto na embalagem original, bem fechada. Não armazenar em embalagens abertas ou sem rótulo.

Manter as embalagens em posição vertical e segura evitando a possibilidade de quedas, de derramamentos ou embates.

Conservar num local fresco, afastado de qualquer fonte de calor e da exposição direta aos raios solares.

7.3. Utilizações finais específicas

Indústrias alimentares:

Manipular com cuidado.

Conservar em ambiente limpo, seco e ventilado, afastado de fontes de calor e da luz solar direta.

Conservar a embalagem bem fechada.

Usos industriais:

Manipular com extrema cautela.

Armazenar em local bem ventilado e protegido de fontes de calor

SECÇÃO 8 – Controle da exposição/proteção individual

8.1. Parâmetros de controlo

Nenhum dado disponível.

8.2. Controlo da exposição

8.2.1. Controlos técnicos indicados:

Indústrias alimentares:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado)

Utilizações industriais:

Nenhum controlo específico previsto (proceder segundo praxe correta e normativa específica prevista para o tipo de risco associado).

8.2.2. Medidas de proteção individual:

a) Proteção ocular/facial: Durante a manipulação do produto puro, usar óculos de segurança (EN 166).

b) Proteção da pele:

i) Proteção das mãos: não necessária para a normal utilização.

ii) Outras: Utilizar vestuário normal de trabalho.

c) Proteção respiratória:

Usar uma proteção respiratória adequada (EN 14387:2008).

d) Perigos térmicos: Nenhum perigo a assinalar.



8.2.3. Controlo da exposição ambiental:

Utilizar segundo as boas práticas laborais, evitando dispersar o produto no ambiente.

SECÇÃO 9 – Propriedade físicas e químicas

9.1 Informações sobre as propriedades físicas e químicas de base:

Propriedades físicas e químicas	Valor	Método de determinação
Aspeto	Líquido viscoso	
Cor	Marrom	
Odor	Inodoro	
Limiar olfativo	Não determinado	
pH	3,5-8,5	
Ponto de fusão/ponto de congelação	Não determinado	
Ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição	Não determinado	
Ponto de inflamação	Não pertinente para a classificação do produto	
Taxa de evaporação	Não determinado	
Inflamabilidade (sólidos, gás)	Não determinado	
Limites superior/inferior de inflamabilidade ou de explosividade	Não determinado	
Pressão de vapor	Não determinado	
Densidade de vapor	Não determinado	
Densidade relativa	0,95 – 1,3	
Solubilidade(s)	Não determinado	
Hidrossolubilidade	Não determinado	
Coeficiente de repartição n-octanol/água	Não determinado	
Temperatura de autoignição	Não determinado	
Temperatura de decomposição	Não determinado	
Viscosidade	Não determinado	
Propriedades explosivas	Não determinado	
Propriedades comburentes	Não determinado	

9.2. Outras informações

Nenhum dado disponível.

SECÇÃO 10 – Estabilidade e reatividade

10.1. Reatividade

Não disponível.

10.2. Estabilidade química

Não disponível.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não disponível.

10.4. Condições a evitar

Não disponível.

10.5 Materiais incompatíveis

Não disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não disponível.

SECÇÃO 11 – Informação toxicológica

11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

ATE (mix) oral = ∞
ATE (mix) dérmica = ∞
ATE (mix) inalação = ∞

(a) Toxicidade aguda:

Pectina Liase (PL): não tóxico

Poligalacturonase (PG): não tóxico

Pectina-Liase: Ingestão – LD50 rato (mg/kg/24h pc): N.A.

Contacto com a pele – LC50 rato/coelho (mg/kg/24h pc): N.A.

Inalação – LD50 rato (mg/l/4h): N.A.

(b) Corrosão cutânea / irritação cutânea:

Pectina Liase (PL): Não corrosivo

Poligalacturonase (PG): Não corrosivo

Pectina-Liase: N.D.

Pectina Liase (PL): Ligeiramente irritante

Poligalacturonase (PG): Ligeiramente irritante

Pectina-Liase: N.D.

(c) Graves lesões oculares /irritação ocular:

Pectina Liase (PL): Não corrosivo

Poligalacturonase (PG): Não corrosivo

Pectina-Liase: N.D.

Pectina Liase (PL): Irritante

Poligalacturonase (PG): Irritante

Pectina-Liase: N.D.

(d) Sensibilização respiratória ou cutânea: o produto, se inalado, pode provocar fenómenos de sensibilização.

Pectina Liase (PL): Sensibilizante: respiratório.

Poligalacturonase (PG): Sensibilizante: respiratório.

Pectina-Liase: Sensibilizante: respiratório.

(e) Mutagenicidade em células germinativas:

Pectina Liase (PL): Não disponível

Poligalacturonase (PG): Não disponível

Pectina-Liase: N.D.

(f) Carcinogenicidade:

Pectina Liase (PL): Não disponível

Poligalacturonase (PG): Não disponível

Pectina-Liase: N.D.

(g) Toxicidade para a reprodução:

Pectina Liase (PL): Não disponível

Poligalacturonase (PG): Não disponível

Pectina-Liase: N.D.

(h) Toxicidade específica para órgãos-alvo (STOT) exposição única:

Pectina Liase (PL): Não disponível

Poligalacturonase (PG): Não disponível

Pectina-Liase: N.D.

(i) **Toxicidade específica para órgãos-alvo (STOT) exposição repetida:**

Pectina Liase (PL): Não disponível

Poligalacturonase (PG): Não disponível

Pectina-Liase: N.D.

(j) **Perigo em caso de aspiração:**

Pectina Liase (PL): Não disponível

Poligalacturonase (PG): Não disponível

Pectina-Liase: N.D.

11.2. Informações sobre outros perigos

Nenhum dado disponível.

SECÇÃO 12 – Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Em relação às substâncias contidas:

PECTIN LIASE (PL): Sem materiais ecotóxicos

POLIGALACTURONASE (PG): Sem materiais ecotóxicos

Pectina-liase:

Ingestão - LD50 rato (mg/kg/24h pc): NA

Contato com a pele - LC50 rato/coelho (mg/kg/24h pc): NA

Inalação - LD50 rato (mg/l/4h): NA

Utilizar segundo as boas práticas laborais, evitando dispersar o produto no ambiente.

12.2 Persistência e degradabilidade

Em relação às substâncias contidas:

PECTIN LIASE (PL): Biodegradável

POLIGALACTURONASE (PG): Biodegradável

Pectina-liase: ND

12.3 Potencial de bioacumulação

Em relação às substâncias contidas:

PECTIN LIASE (PL): Não bioacumulável

POLIGALACTURONASE (PG): Não bioacumulável

Pectina-liase: ND

12.4 Mobilidade no solo

Em relação às substâncias contidas:

PECTIN LIASE (PL): Não disponível

POLIGALACTURONASE (PG): Não disponível

Pectina-liase: ND

12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB

Nenhum ingrediente PBT/mPmB está presente.

12.6 Propriedade de interferência com o sistema endócrino.

Nenhum dado disponível.

12.7 Outros efeitos adversos

Nenhum efeito adverso encontrado

SECÇÃO 13 – Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Não reutilizar as embalagens vazias. Eliminá-las conforme normas em vigor. Eventuais resíduos de produto devem ser eliminados conforme as normas em vigor, encaminhando-os para empresas autorizadas. Recuperar se possível. Proceder segundo os regulamentos locais ou nacionais em vigor.

SECÇÃO 14 – Informações relativas ao transporte

14.1 Número ONU

Não incluído no âmbito dos regulamentos que regulam o transporte de mercadorias perigosas: rodoviário (ADR), ferroviário (RID), aéreo (ICAO / IATA), marítimo (IMDG).

14.2 Designação oficial de transporte da ONU

Nenhuma.

14.3 Classes de perigo para efeito de transporte

Nenhuma.

14.4 Grupo de embalagem

Nenhum.

14.5 Perigos para o ambiente

Nenhum.

14.6 Precauções especiais para o utilizador

Nenhum dado disponível.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o código IBC

Não está previsto o transporte a granel.

SECÇÃO 15 – Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de segurança, saúde e ambiente

Restrições relativas ao produto ou às substâncias contidas (Anexo XVII Reg. CE 1907/2006): não aplicável.

Substâncias in candidate list (art. 59 Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC.

Substâncias sujeitas a autorização (anexo XIV Reg. CE 1907/2006): o produto não contém SVHC.

Regulamento CE 648/04: ver secção 2.2

Regulamento (UE) n. 1169/2011: ver secção 2.2

Regulamento (UE) 528/2012: ver secção 2.2

15.2 Avaliação da segurança química

O fornecedor não efetuou uma avaliação da segurança química.

SECÇÃO 16 – Outras informações

16.1 Outras informações

Descrição das indicações de perigo citadas na Secção 3:

H334 = Quando inalado pode provocar sintomas de alergia ou asma ou dificuldades respiratórias.

Classificação feita em base aos dados de todos os componentes da mistura.

Principais referências normativas:

Reg. (CE) n. 1907 de 18/12/06 REACH (Registration, Evaluation and Authorisation of Chemicals) e suc. modif. e integrações.

Reg. (CE) n. 1272/2008, CLP (Classificanton Labelling and Packaging) e suc. modif. e integrações

Reg. (CE) n. 648/ de 31/03/04 (relativo aos detergentes) e suc. modif. e integrações

Reg. (UE) n. 1169/2011 (relativo ao fornecimento de informação sobre os alimentos aos consumidores)

Diretiva 2012/18/UE (controlo dos perigos de acidentes associados a acidentes graves que envolvem substâncias perigosas).

Regulamento (UE) 528/2012 relativo aos biocidas.

Procedimento utilizado para classificar a mistura: norma CLP (Reg. CE 1272/2008):

Riscos físicos: Com base em dados experimentais.

H314 Skin Corr. 1A: Com base em dados experimentais / Método de calculo.

Outros perigos: Método de calculo.

Formação necessária: O presente documento deve ser objeto de análise por parte do responsável de SHST/Responsável de produção para determinar a eventual necessidade de cursos de formação adequados para os trabalhadores a fim de assegurar a proteção da saúde humana e do ambiente.

Acrónimos (Siglas):

n.a.	Não aplicável
n.d.	Não disponível
ADR	Accord européen relative au transport international des marchandises dangereuses par route (Acordo Europeu Relativo ao Transporte Internacional de Mercadorias Perigosas por Estrada)
ATE	Acute Toxicity Estimate
BFC	Bioconcentration Factor
BOD	Biochemical oxygen Demand
CAS	Chemical Abstracts Service number
CAV	Centro Antiveneno
CE/EC number	European Inventory of existing Commercial Substances) e ELINCS (European List of Notified Chemical Substances)
EINECS	
CL50/LC50	Lethal Concentration 50 (concentração letal para 50% dos indivíduos)
DL50/LD50	Lethal dose 50 (Dose letal para 50% dos indivíduos)
COD	Chemical Oxygen Demand
DNEL	Derived No Effect Level (Nível derivado sem efeito)
EC50	Concentração de um determinado componente para produzir 50% do efeito máximo
ERC	Environmental Release Classes (Classes de libertação ambiental)
EU/UE	União Europeia
IATA	International Air Transport Association (Associação Internacional do transporte Aéreo)
ICAO	International Civil Aviation Organization (Organização Internacional de Aviação Civil)
IMDG	International Maritime Dangerous Goods code (Código do Transporte de mercadorias perigosas por via marítima)
Kow	Octanol-water partition Coefficient
NOEC	No observed effect concentration
OEL	Occupational Exposure Limit
PBT	Persistent, bioaccumulative and toxic (substâncias persistentes, bioacumuláveis e tóxicas)
PC	Product Categories
PNEC	Predicted No Effect Concentration (Concentração previsível sem efeito)

PROC	Process Categories
RID	Règlement concernant le transport International Ferroviaire des marchandises Dangereuses (Regulamento relativo ao transporte internacional ferroviário de mercadorias perigosas)
STOT	Target organ systemic toxicity (Toxicidade sistémica em órgãos-alvo específicos)
STOT (RE)	Repeated Exposure
STOT (SE)	Single Exposure
STP	Sewage Treatment Plants (Estações de Tratamento de Águas residuais)
SU	Sector of Use
SVHC	Substances of Very High Concern (substâncias altamente preocupantes)
TLV	Threshold limit value (limiar do valor limite)
vPvB	Very Persistent Very Bioaccumulative (substâncias muito persistentes e muito bioacumuláveis)

Referências e fontes:

•ECHA Registered substances

- <https://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>
- SDS fornitore
- GESTIS DNEL Database: <http://www.dguv.de/ifa/gestis/gestis-dnel-datenbank/index-2.jsp>
- GESTIS International Limit Value: <http://limitvalue.ifa.dguv.de>

A presente ficha foi redigida, com boa-fé, pelo Departamento Técnico da AEB com base nas informações disponíveis até à data da última revisão. O responsável deve periodicamente informar os trabalhadores sobre os riscos específicos que derivam da utilização desta substância/produto. As informações aqui contidas referem-se unicamente à substância/preparação indicada e podem não ser válidas se o produto for utilizado de modo impróprio ou em combinação com outros. O conteúdo desta ficha não deve ser interpretado como uma garantia implícita ou explícita. É do utilizador a responsabilidade de assegurar-se da adequação e abrangência, para o próprio uso particular, das informações aqui contidas.

*** Esta ficha anula e substitui todas as edições anteriores.

Alterações em relação às fichas anteriores: França – primeira emissão.